

Gemeindeblatt

FÜR DEN BEZIRK

LANDECK - TIROL

Erscheint jeden Samstag - Vierteljährlicher Bezugspreis S 18.00 - Schriftleitung und Verwaltung: Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 414
Eigentümer, Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Verantwortlicher Redakteur: Sigurd Tscholl, Landeck, Rathaus - Tyrolia-Druck Landeck

Nr. 7

Landeck, den 16. Februar 1963

18. Jahrgang

„Ich spreche dich zum Gesellen frei . . .“

Im Hotel Sonne versammelten sich am vergangenen Samstag die Schlosser-, Tischler- und Schneiderlehrlinge, die ihre Lehrzeit nun beendet hatten, um von den jeweiligen Innungsmeistern freigesprochen zu werden. Die Tiroler Handelskammer lud zur selben Stunde dann auch die Lehrlinge ein, die sich am Lehrlingswettbewerb der Tiroler Handelskammer beteiligt hatten und die bei dieser kleinen Feier nun ihre bronzenen, silbernen bzw. goldenen Leistungsabzeichen überreicht bekamen.

Zu Beginn der Feierlichkeiten begrüßte Bürgermeister Kommerzialrat Ehrenreich Greuter als Obmann der Sektion Gewerbe der Tiroler Handelskammer und als Bezirksobmann der Bezirksstelle Landeck der Tiroler Handelskammer alle erschienenen Lehrlinge und vor allem die Ehrengäste, die dieser Feier einen besonderen Rahmen gaben, so unter anderen den Bezirkshauptmann des Bezirkes Landeck, LORR. DDr. Walter Lunger, den Direktor der Berufsschule Landeck, Schulrat Gebhard Kundmann, die verschiedenen Innungsmeister, die Prüfungskommissare u. a. m.

Anschließend wurden von Tischlermeister Gabriel Zobl die Tischlerlehrlinge, 16 an der Zahl, zu Gesellen freigesprochen. Zwei Lehrlinge, und zwar Othmar Hiesl aus Strengen (Meister: Eduard Lorenz, Strengen) sowie Anton Kohler aus Zams (Meister: Alois Kohler, Zams) erhielten für besondere Leistungen eine weitere Auszeichnung. Die Freisprechfeier der Schlosser nahm danach Schlossermeister Josef Krismer vor. Fünf Lehrlinge wurden zu Gesellen gesprochen und ein weiterer hat die Gesellenprüfung mit Auszeichnung gemacht (Alois Krismer, Meister: Schlossermeister Alfred Ruetz, Grins). Das Schneiderhandwerk hat ebenfalls einige recht tüchtige Lehrlinge hervorgebracht, sind doch bei vier freizusprechenden Lehrlingen gleich zwei, die die Prüfung mit Auszeichnung beendet hatten (Anna Matt, Meister: Kleiderhaus Grafl, Landeck, und Edith Kraxner, Meister: Albin Bilgeri, Landeck).

Nach den Freisprechfeiern beglückwünschte Bürgermeister Kommerzialrat Ehrenreich Greuter die neuen Gesellen und dankte ihnen für ihre bisherige Ausdauer. Er betonte, daß auch heute noch das Handwerk goldenen Boden habe. Er bat die jungen Burschen und Mädchen, sich immer weiter zu bilden, um später einmal nicht nur tüchtige Facharbeiter, sondern auch rechtschaffene Meister in ihrem Fache werden zu können.

Im Anschluß daran wurde die Abschlußfeier des Lehrlingswettbewerbes durchgeführt, wobei heuer im gesamten 71 Lehrlinge ausgezeichnet werden konnten. Davon erhielten 47 Lehrlinge das bronzene, 23 das silberne und einer gar das goldene Leistungsabzeichen. Neben einer schönen Urkunde, die ihnen wiederum Bürgermeister Kommerzialrat Ehrenreich Greuter überreichte, erhielten jene Lehrlinge, die das silberne Leistungsabzeichen errungen hatten, noch eine Lederbrief- oder Geld-

tasche, je nach Wahl. Der „Goldene“, der Lehrling Gebhard Jäger, der bei Zimmermeister Johann Zangerl in Kappl lernt (und der nebenbei bereits das goldene Leistungsabzeichen für das Jahr 1963 errungen hat), erhielt einen Goldring.

Bezirkshauptmann LORR. DDr. Walter Lunger sprach danach zu den Lehrlingen und betonte, daß es wohl schön sei, von solchen einmaligen Erfolgen zu hören, daß damit aber noch lange nicht das Bestreben, noch Besseres und Tüchtigeres zu leisten, beendet werden dürfe. Man müsse sein ganzes Leben lang lernen, lernen und immer wieder lernen, auch der, der heute ausgezeichnet worden sei, müsse sich weiterbilden, so sehr er sich auch der Auszeichnung freuen dürfe. Es sei — zu den Gesellen gesprochen — jetzt nicht etwa ein Abschluß erzielt worden, sondern mit der Freisprechfeier sei wohl ein Lebensabschnitt beendet worden, die Junggesellen müßten sich aber im klaren sein, daß für sie es jetzt wiederum von vorne anfangen. Der Tüchtige werde aber immer wieder bestehen können. Es sei dabei ganz egal, was man für einen Beruf ausübe, es sei nur wichtig, wie man diesen Beruf ausübt, denn der Beruf muß mit Freude und Liebe sowie mit Sachkenntnis und Pflichtgefühl ausgeübt werden. Nur der diese Voraussetzungen habe, werde eine Erfüllung des Lebenszieles im Beruf finden können.

Diese Tatsachen führten die Tiroler Handelskammer zu dem Schluß, im ganzen Land die Lehrlingswettbewerbe durchzuführen, um den jungen Lehrlingen bereits einen Ansporn zu geben. Dafür müsse man, so sagte der Redner, der Tiroler Handelskammer dankbar sein, denn es werde einmal eine Zeit eintreten, da sich ein verschärfter Wettkampf entspannen werde. Die gute Wirtschaftslage, die nun schon seit Jahren bei uns anhält, könne einmal abflauen und die Konjunktur rückläufig werden. In dieser Zeit käme es dann auf den Tüchtigsten an, auf den Meister seines Berufes.

Bezirkshauptmann LORR. DDr. Walter Lunger bedankte sich noch bei den jungen Lehrlingen für ihren Fleiß und für ihre Ausdauer und beglückwünschte sie zu den Auszeichnungen bzw. zur bestandenen Gesellenprüfung.

Kinderlähmungs - Auffrischungsimpfung

Die im letzten Jahr durchgeführte Kinderlähmungsimpfung hatte vollen Erfolg. Während 1960 im Bezirk Landeck noch zehn Lähmungsfälle zu verzeichnen waren, trat seit Beginn der Impfkation kein einziger Erkrankungsfall mehr auf.

Um diesen Erfolg weiter aufrechtzuerhalten, wird im Februar eine Auffrischungsimpfung durchgeführt, an der sich wieder die ganze Bevölkerung, soweit sie bisher wenigstens an einer Schluckimpfung teilnahm, beteiligen soll.

Die Termine für Landeck sind:

18. 2. 63	um 12.30 Uhr für Textil AG	
18. 2. 63	von 14 bis 20 Uhr im Gesundheitsamt	
22. 2. 63	um 13.00 Uhr Pontlatzkaserne Landeck	
22. 2. 63	um 14.30 Uhr Finanzamt Landeck	
27. 2. 63	von 17 bis 19 Uhr im Gesundheitsamt Landeck.	
Mo. 18. 2. 63	Landeck Gymnasium	9.00 Uhr
	Perjen Volksschule	10.00 Uhr
	Textil AG	12.30 Uhr
	Landeck Ges. Amt	14—20 Uhr
Di. 19. 2. 63	Landeck Tiwag	7.15 Uhr
	Rifenal	8.00 Uhr
	Lahnbach	9.00 Uhr
	Grist	9.30 Uhr
	Falterschein	10.30 Uhr
	Schönwies	13.00 Uhr
	Kronburg	14.30 Uhr
Mi. 20. 2. 63	Hochgallmigg	10.00 Uhr
	Eichholz	11.30 Uhr
	Urgen	12.30 Uhr
	Neuer Zoll	13.30 Uhr
	Fließ	14.30 Uhr
	Piller	17.00 Uhr
Do. 21. 2. 63	Kauns	9.00 Uhr
	Kaunerberg	10.30 Uhr
	Fendels	12.30 Uhr
Fr. 22. 2. 63	Landeck Volksschule	9.00 Uhr
	Landeck Hauptschule	10.30 Uhr
	Landeck Kaserne	13.00 Uhr
	Finanzamt	14.00 Uhr
Mo. 25. 2. 63	Pfunds	10.00 Uhr
	Greit	13.00 Uhr
Mi. 27. 2. 63	Nauders	10.00 Uhr
	Spieß	14.00 Uhr
	Landeck Ges. Amt	17—19 Uhr

Erwin Netzer zum Kommerzialrat ernannt

Der Bundespräsident hat den Inhaber des Schuhhauses Netzer in Landeck, Kammerrat Erwin Netzer, in Würdigung seiner Leistungen als Bundesgremialvorsteher des österreichischen Schuhhandels zum Kommerzialrat ernannt. Die Ernennungsurkunde überreichte am 11. Februar 1963 der Präsident der Tiroler Handelskammer, Kommerzialrat Heinrich Menardi, in Anwesenheit von Landesrat Kommerzialrat Lackner, Nationalrat Kommerzialrat Dr. Bassetti und Bürgermeister Greuter und anderer Kammerfunktionäre im Rahmen einer kleinen Feier.

Wir gratulieren Kommerzialrat Netzer, der als österreichischer Sprecher auf Kongressen in ganz Europa aufgetreten ist und der auch auf Grund seiner Fähigkeiten zum Vorsitzenden des Werbeausschusses des europäischen Schuhhandels berufen wurde, zu dieser wohlverdienten Ehrung recht herzlich.

Generalversammlung der Schützenkompanie Landeck

Im vollbesetzten Saal des Hotel Sonne in Landeck hielt die hiesige Schützenkompanie ihre 8. ordentliche Generalversammlung ab, bei der Obmann Helmut Dapunt unter anderem auch Herrn Bezirkshauptmannstellvertreter Lds. Reg. Kommissär Dr. Heinrich Waldner, Bürgermeister Komm. R. Ehrenreich Greuter, Landtagsvizepräsident Josef Rimml, Vizebürgermeister Josef Raggl, Oberschützenmeister Karl Graber sen., Reg. Kommandant Josef Roilo und verschiedene Ehrenmitglieder der Kompanie begrüßen konnte.

In einem kurzen Rechenschaftsbericht, welcher von dem geschäftsf. Obmann Peter Spiss verlesen wurde, war eine rege Tätigkeit der Kompanie festzustellen. Dem Kassabericht war zu entnehmen, daß immerhin ein schöner Kassastand vorhanden ist und nach eingehender Über-

prüfung durch die Kontrolle wurde dem Kassier Josef Buchmair die Entlastung erteilt.

Recht interessant waren die Ausführungen des Hauptmannes Erwin Schönherr. Vor allem wies er daraufhin, daß er mit den Ausrückungen voll und ganz zufrieden sei und habe sich über das vollzählige Erscheinen immer gefreut und das eindruckvollste Erlebnis war für die Schützen die Teilnahme beim Bezirksschützenfest in Jochberg als Ehrenkompanie.

Die anschließenden Wahlen brachten folgendes Ergebnis: Obmann Helmut Dapunt, Obmannstellvertreter und Schriftführer Peter Spiss, Kassier Josef Buchmair, Beisitzer Haslinger Hans, Schweißgut Erich und Zangerl

Maskenball im Hotel S O N N E, Landeck am 23. Februar nicht vergessen!

Hans. Offiziere Hauptmann Erwin Schönherr, Oblt. Hueber Rudolf, Lt. Marth Karl, Albertini Alois und Fähnrich Vogt Alois. Im weiteren wurde Tobias Mader als Magazinsmeister und Alois Purtscher als Waffenmeister gewählt.

Herr Bürgermeister E. Greuter dankte den Schützen für ihre rege Tätigkeit und war über die Kameradschaft sehr erfreut. Herr Bez.-Hauptmannstellvertreter Dr. Heinrich Waldner, wies darauf hin, daß es eine Ehrensache sei, Mitglied einer Schützenkompanie zu sein und hoffte daß die Waffen immer für friedliche Zwecke Verwendung finden werden und dankte für die Verschönerung der kirchlichen und weltlichen Festlichkeiten bei denen die Schützen ausgerückt waren.

Tiroler Alpine - Jugendmeisterschaften 1963 in Zams

Eine sportliche Veranstaltung wie sie Zams am 2. und 3. Februar durchführte, muß wie es auch der Verlauf der einzelnen Bewerbe gezeigt hat gut organisiert und vorbereitet sein. Viel Arbeit die nicht gesehen wurde, mußte von dem Verein geleistet werden.

Unter dem Ehrenschutz von NR. Franz Regensburger, Hofrat Dr. Hermann Scheidle, BM. Hermann Hammerl begann am 2. Februar der Abfahrtslauf der Läuferinnen und Läufer der Klasse I und II.

Die Streckenverhältnisse waren sehr gut und ein strahlendblauer Himmel zeigte sich über der herrlichen Winterlandschaft.

Bei verkürztem Start gingen die Läuferinnen der Klasse I über die Strecke. Es zeigte sich allerdings, daß sie für die Mädchen etwas zu schwierig war. Anschließend starteten die Mädchen der Klasse II, wobei der Start nach oben verlegt wurde. Es waren nur 4 Läuferinnen (davon eine Gastläuferin aus Australien) am Start. Die Leistungen waren nicht besonders überzeugend.

Der Start der Jugend I (männl.) hat begonnen und da sah man bereits, daß Schifahren und Schirennen zwei Begriffe sind. Wenn man gesehen hat wie sie diese Strecke meisterten, dann muß man den Mut dieser noch kleinen und jungen Läufer bewundern.

Alles wartete nun gespannt auf die Läufer der Klasse II, von denen einige in ein paar Jahren Österreich vertreten werden. Es war eine Freude zu sehen, wie sich diese Burschen verwegen und mutig über diese Hänge stürzten und man kann jetzt schon sagen, um den männl. Nachwuchs braucht uns nicht bange zu sein. Der Abfahrtslauf der Jugend II (männl.) war auch der Höhepunkt der sportlichen Veranstaltung am Samstag und mit

einem Begrüßungsabend im Gasthaus Hauweis wurde der Tag abgeschlossen. Die Beteiligung war sehr groß.

Nach den einleitenden Worten von Obmann Toni Zangerl sprach NR Franz Regensburger an die Jugendteilnehmer. Er wies darauf hin, daß Sport wesentlich zur körperlichen und geistigen Bildung eines Menschen dient und diesen formt. Abschließend sagte NR Regensburger sollte dieser Kampf in der olympischen Gesinnung stattfinden und nicht eine Gewinnhascherei sein. Jugendlicher Geist und sportl. Fairnis soll oberstes Gebot der Jugend sein.

Bezirkshauptmann DDr. Lunger begrüßte die Jugend in seinem Bezirk und heißt sie herzlich willkommen. Er drückte seine Freude aus, daß alles den Einladungen so zahlreich gefolgt ist. Er wünscht allen einen guten Erfolg und daß diese Veranstaltung allen Läuferinnen und Läufern in guter Erinnerung bleiben möge.

BM Hermann Hammerl begrüßt die Aktiven in seiner Gemeinde und gibt in seinen Worten Ausdruck über den gut gelungenen Verlauf des Abfahrtslaufes. Er wünscht allen zum Verlauf der Konkurrenz recht viel Glück.

Ing. Pirch ÖSV Jugendwart sagte, diese Veranstaltung sei ein fundamentales Ereignis, da diese Läuferinnen und Läufer unsere Zukunft im alpinen Sport darstellen. Er dankte dem SV Zams im Namen des ÖSV für die ausgezeichnete Organisation dieser Veranstaltung.

Es sprachen noch Herr Fink vom Verkehrsverein und Herr Eigendler vom TSV.

Am Sonntag begann um 10 Uhr der erste Durchgang im Torlauf. Er wurde vom Trainer der Tiroler Jugend, Fritz Huber aus Kitzbühel mit 50 Toren ausgeflaggt. Er war sehr flüssig gesteckt. Es war ein spannender Kampf den sich die Läuferinnen und Läufer lieferten. Aber wie schon am Samstag war es auch diesmal wieder gut organisiert und vorbereitet. Nachmittags wurde der vom ehemaligen Weltmeister Rudi Matt ausgesteckte zweite Torlauf begonnen. Man sah dann spannende Kämpfe.

Der gut gelungene Verlauf dieser Veranstaltung, das dürfen wir im Namen aller aussprechen, ist der Lohn für jene, die sich in aufopfernder Weise zur Verfügung gestellt haben. Dank allen, ohne einen Namen nennen zu wollen, ob Gönner oder Helfer im Namen des SV Zams.

Ergebnisse: Abfahrtslauf. Jugend I (männl.)

1. Rofner Harald SCA, 2. Lechner Franz KSC, 3. Riml Gerhard SCS. Jugend I (weibl.) 1. Pall Olga Tschft. Ib., 2. Erlacher Evi SV Kirchb., 3. Schnaller Evi SC Seegrube.

Jugend II (männl.) 1. Berthold Herbert SCN, 2. Schwaiger Michael KSC, 3. Marth Christian SCA. Jugend II (weibl.)

1. Gürtler Elfia SCM, 2. Greier Maria SC Neust.

Ergebnisse: Torlauf. Jugend I (männl.)

1. Riml Gerhard, SC Sölden, 2. Reinalter Peter SC Götzens, 3. Lechner Franz KSC. Jugend I (weibl.) 1. Gabl Gertrud SCA, 2. Lapper Liesl KsC. Jugend II (männl.)

1. Schweiger Michael KSC, 2. Felderer Klaus Tschft. Ib., 3. Patscheider Franz SC Seegr. Jugend II (weibl.) 1. Gürtler Gertrud SCM, 2. Greier Maria SV.

Kombination: Jugend I (männl.)

1. Riml Gerhard SC Sölden, 2. Lechner Franz KSC, 3. Reinalter Peter SC Götzens. Jugend I (weibl.) 1. Gabl Gertrud SCA, 2. Lapper Liesl KSC, 3. Pall Olga Tschft. Jugend II (weibl.) 1. Gürtler Elfia SC Mayrhofen, **Tiroler Jugendmeisterin**, 2. Greier Maria, SV Neustift.

Jugend II (männl.) 1. Schwaiger Michael KSC **Tiroler Jugendmeister**, 2. Felderer Klaus Tschft. Ib., 3. Feyer-singer Fritz KsC.

Der Sprechtag der Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter findet am Mittwoch, den 20. 2. 1963 von 8-11 Uhr in der Arbeiterkammer Landeck statt.

Bezirkshauptmannschaft Landeck

K u n d m a c h u n g

Betrifft: Versteigerung des Fischereipachtrevieres Tösens 3

Am Montag, den 11. März 1963, findet um 14 Uhr im Gasthaus „Wilder Mann“, Tösens, die öffentliche Versteigerung der Fischerei im Pachtrevier Tösens 3 auf 10 Jahre und zwar vom 1. April 1963 bis 1. April 1973 statt. Der Ausrufungspreis beträgt S 3.000.-

Jeder Pachtwerber hat vor Beginn der Versteigerung ein Vadium in der Höhe des Ausrufungspreises zu erlegen.

Die Pachtbedingungen können sowohl bei der Bezirkshauptmannschaft Landeck als auch bei den Gemeindeämtern Tösens und Serfaus eingesehen werden; sie gelangen aber auch vor Beginn der Versteigerung zur Verlesung.

Der Bezirkshauptmann: DDr. Walter Lunger

Arbeitsamt Landeck

Zum sofortigen Eintritt werden 10 Betonierungsarbeiter (für Stollenbau) sowie ein Gleisfachmann gesucht. Die Verdienstmöglichkeiten sind sehr günstig. Unterkunft mit Verpflegung ist auf der Baustelle vorhanden. Interessierte Bewerber mögen sich in dieser Angelegenheit an die männliche Vermittlungsstelle des Arbeitsamtes Landeck wenden.

Viehversicherungsverein Landeck. Die Viehversicherungsbeiträge für Feber 1963 sind in der Zeit vom 15. bis 28. Feber bei nachstehenden Mitgliedern einzuzahlen: Vorhofer (für Angedair), Valentini (für Perfuchs) und Scherl (für Bruggen). Der Obmann Weisiele

Achtung! Abonnenten des Schwäbischen Landesschauspieles

Die Ratenzahler des Schwäbischen Landesschauspieles werden gebeten, die letzte Rate, die nun fällig ist, bei Frl. Hemma Blaas, Buchhandlung Grisseemann einzuzahlen.

Londegger Schüalerrenna 1963

Übermoarga - Schüalerrenna -
roata Nasla - Baggla brenna -
heind schua wagsla sie mit Fleiß,
jeds mecht holt an rechta Preis.
Jo, viel weara aufmaschiara.
D' Shtodt tuat an Pokal schpendiara,
und viel göiba Schilling hea
für'n Kompf mit Eis und Schneea.
Viel Preis geits und netta Socha,
d guata Fohrer weara locha
und d'r Schiklub donkt, enk fescht,
für die Schilling, für jeds Bösch.
D' Groaßa olla „weadla“ könna
zoaga's Enk voll Shtolz beim Renna.
Und d'r Voter d' Muater schupft:
„Schaug lei wias'n umchalupft“.
A Toal Renner sein zum Mola,
schiana Koppa, d' Ouga shtrohla,
Schootspullover - groaßa Schuach,
Höisla aus Elastiktuach.
Köimat lei zum Schüalerrenna!
Roata Nasla - Baggla brenna,-
Papa Mama dött beim Ziel,
o mei - dös galtet sovl viel!

Jo schaugat lei zua, es koschtet nuit, ischt nett und d'
Kinder hoba a mords Fröid hot er gsöit
d'r Perfuchser Spotz.

Jahreshauptversammlung des Obst- u. Gartenbauvereines Landeck am Sonntag, den 17. 2. 1963, im Hotel Sonne Landeck. Es ist Ehrensache der Vereinsmitglieder an dieser Veranstaltung teilzunehmen. Alle übrigen Obst- u. Gartenbaufreunde sind ebenfalls herzlich eingeladen.

Hauptversammlung



Bei der am 6. Februar 1963 stattgefundenen Hauptversammlung wurden die Tätigkeitsberichte der Kluborgane zur Kenntnis genommen und dem Ausschuß die Entlastung erteilt.

Die durchgeführten Wahlen ergaben folgendes Resultat: Vorsitzender: Dir. Paul Frapporti, Stellvertreter: Georg Mikschl, Kassier: Helmut Fink, Schriftführer: Hubert Walterskirchen, techn. Berater: Georg Schütz, Zeugwart: Benedikt Maier, Beisitzer: Rudolf Stadlwieser, Walter Steiner.

Klubabend am 20. Februar 1963 im Hotel Schwarzer Adler mit folgendem Programm: Vertonter Diavortrag der Fotosektion der Textil A. G. „Der Inn vom Ursprung bis Landeck“. Vorführung der anlässlich der Faschingsunterhaltung aufgenommenen Farbdias und Schmalfilmvorführung mit folgenden Themen: „Fuscherkar Nord“, „Das Christkind kommt“, „So ist mir der Krieg am liebsten“.

Zur Teilnahme an diesem Abend werden alle Mitglieder und Klubfreunde sowie insbesondere die Teilnehmer am Faschingsabend herzlich eingeladen.

SPORT

Stadtrodelmeisterschaft Landeck - Zams

Die Naturfreunde Ortsgruppe Landeck, führten am 3. Februar 1963 unter dem Ehrenschutz des Herrn Bürgermeister Komm. Rat Greuter erstmalig eine vereinsoffene Stadtmeisterschaft für Sport- und Tourenrodel durch, die bei einer Beteiligung von 70 Teilnehmern ein voller Erfolg war. Durch die freundliche Mithilfe öffentlicher Ämter und der beiden Großbetriebe, konnte Herr Bürgermeister Greuter folgende Sieger mit Ehrenpreisen und Plaketten ehren.

Stadtmeisterin und Gewinnerin des Ehrenpreises der Gemeinde Zams Paschinger Erna mit der Zeit von 3.43,6. 2. Kopp Hanni, 3. Westreicher Maria.

Stadtmeister und Gewinner des Ehrenpreises des Herrn Bürgermeister der Stadt Landeck. Komm. Rat Greuter Schützenhofer Hans mit der Bestzeit von 3.10,2.

Die weiteren Sieger: Allg. Herren: 1. Wechner Norbert 2. Folie Josef, 3. Sauerwein Franz. Herren Junioren: 1. Schützenhofer Hans 2. Fink Walter, 3. Hütter Hans. Jugend weibl.: 1. Heiß Ingrid, 2. Wyhs Hannelore. Jugend männl.: 1. Kleinheinz Reinhard, 2. Müller Peter, 3. Dapoz Hans.

Bester Tourenrodler und Gewinner des Ehrenpreises des Herrn Bezirkshauptmannes DDr. Lunger, Thöni Josef.

Anschließend dankte Obmann Wyhs allen, die zum un-fallfreien Verlauf beigetragen hatten und gab der Hoffnung Ausdruck nächstes Jahr alle Teilnehmer wieder begrüßen zu dürfen.

Bei der anschließenden Preisverteilung für das Vereinsrodelrennen der TVN Ortsgruppe Landeck, beglückwünschte Obmann Wyhs die Sieger.

Vereinsmeister 1962/63 und Gewinner des Wanderpreises Schützenhofer H. Vereinsmeisterin und Gewinnerin des Ehrenpreises der Firma Mathis Kopp Hanni, 2. Hannelore Wyhs, 3. Maria Westreicher. Herren sen.: 1. Franz Sauerwein, 2. Willi Hainz, 3. Martin Prünster. Herren

allg.: 1. Schützenhofer Hans, 2. Schwarz Karl. Herren Jugend: 1. Walter Fink, 2. Hans Hütter, 3. Karl Schützenhofer.

Anlässlich der durchgeführten Jahreshauptversammlung wurde der ganze Ausschuß, an dessen Spitze Obmann Ernst Wyhs einstimmig wiedergewählt. Landtagsvizepräsident Josef Rimml, dankte der Vereinsleitung für die geleistete Arbeit und gab seiner Freude Ausdruck, daß der Verein in den letzten Jahren bei der Bevölkerung großen Anklang gefunden hat. Landessekretär Max Mössinger gab in seinem Referat über verschiedene Anfragen Auskunft und gab der Hoffnung Ausdruck, daß auch fernerhin das gute Einvernehmen bestehen bleiben möge.

Mit einigen fröhlichen Stunden der Gemütlichkeit, wurde die gut verlaufene Veranstaltung beendet.

Toni Tiefenbacher und Carmen Wachter Klubmeister des SKL

Bei guten Schneesverhältnissen führte der SKL am Sonntag, den 10. Februar 1963 seine diesjährigen Klubmeisterschaften am Thial durch.

Gewertet wurde bei den Herren die Kombination aus Riesentorlauf und Torlauf, bei den Damen Riesentorlauf.

Dem Starter stellten sich 58 Läufer und Läuferinnen, und zeigten gute Leistungen.

Die Ergebnisse: Damen: 1. u. Klubmeisterin Carmen Wachter 2. Hilde Hofmann 3. Braumann Traudl. Allgemeine Herrenklasse: 1. u. Klubmeister Toni Tiefenbacher 2. Traxl Josef 3. Zangerl Hans. Junioren: Glatz Lothar 2. Bock Georg 3. Probst Rainer. Altersklasse I: 1. Eigl Josef. Altersklasse II: 1. Hechenberger Franz 2. Patsch Heinrich. Jugend II: 1. Helm Reinhard 2. Riedhofer Reinhard 3. Derndler Fritz. Jugend I: 1. Pircher Alois 2. Weinseisen Edmund 3. Mallner Toni.

Kneickrennen in Zams

Das am Sonntag, den 10. Februar 1963 in Zams abgehaltene „Kneickrennen“, bei dem sich insgesamt 80 Läuferinnen und Läufer in „Knickerbucker und Hut“ präsentierte, ergab folgende Ergebnisse:

Damen: 1. Rutz Agnes, 2. Sommer Gerda, 3. Kurz Friedl. Herren: 1. Slogar Herbert, 2. Hammerl Walter 3. Sommer Hansjörg.

Faschingsveranstaltungen

Landeck:

- 16. Februar: Alpenvereinsball (Hotel Sonne)
- 20. Februar: Kindermaskenball (Café Mayer)
- 23. Februar: Kriegsofopfer-Maskenball (Hotel Sonne)
- 26. Februar: Faschingskehrhaus (Café Mayer)
- 26. Februar: Kehraus des Schiklubes (Hotel Sonne)

Zams: 23. Februar: Maskenball der Musikkapelle Zams (Schwarzer Adler)

Taufe? Geburtstag? Hochzeit?

Für alle Gelegenheiten finden Sie bei uns Geschenke die große Freude bereiten.



Installationen • Elektronunternehmen

Licht- und Kraftanlagen • **ALOIS SCHLATTER**

zu soliden Preisen • Fließ bei Landeck - Ruf 05442-62118

Landecker Schülerschitag

Am Sonntag, den 17. Februar trifft sich die Landecker Schijugend zum frohen Wettkampf auf der Trams. Die Stadtgemeinde, der Schiklub und die Mitarbeiter der Lehrerschaft aller Schulen würden sich freuen, wenn sich viele Eltern und Freunde der Jugend von der begeisterten Anteilnahme unserer Buben und Mädchen am Schisport durch Ihren Besuch überzeugten.

Das Rennen wird als Riesentorlauf ausgetragen und beginnt um 11 Uhr vormittags. Am Nachmittag wird das Rennen fortgesetzt. Für die Kleinsten unserer Schikünstler wird ein Orangenklauben und Würstelhaschen durchgeführt.

Die Siegerehrung findet um 17 Uhr vor der Hauptschule unter dem Ehrenschild des H. KR. Bürgermeister Greuter statt.

Programm: Vormittag 10 Uhr Startnummernausgabe für Jugend I (Jahrg. 1947-48) und Schüler II (Jahrg. 1949-50) 11 Uhr: Start zum Riesentorlauf bei der Schrotthütte. 12.30 Uhr: Nummernausgabe der Schülerklasse I (Jhg. 1951-52) der Kinderklasse II (Jhg. 1953-53) der Kinderklasse I (Jhg. 1955-56). 13 Uhr Start der Kinderklasse I auf der Trams.

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen

Sonntag, 17. 2. 1963: 6.30 Uhr Frühmesse für Otto und Maria Stenglin, 8.30 Uhr Messe für Franz Schwarz, 9.30 Uhr Jahrestag für Siegfried Thurner, 19.30 Uhr Abendmesse nach Meinung.

Montag, 18. 2. 1963: 6 Uhr Messe nach Meinung, 6.30 Uhr Messe für die Armen Seelen, 7.15 Uhr Messe für Andreas Leitner.

Dienstag, 19. 2. 1963: 6 Uhr Messe für verstorbenen Primar Dr. Prenner, 6.30 Uhr Messe für verstorbene Verwandte und Bekannte, 7.15 Uhr Messe für Romed Ebli.

Mittwoch, 20. 2. 1963: 6 Uhr Messe für verstorbene Eltern, 6.30 Uhr Messe für August Auer, 7.15 Uhr Messe für Leonhard Köck.

Donnerstag, 21. 2. 1963: 6 Uhr Messe nach Meinung, 6.30 Uhr Messe für verstorbenen Vater, 7.15 Uhr Messe für verstorbene Eltern Vettori.

Freitag, 22. 2. 1963: 6 Uhr Jahresmesse für Agnes Auer, 6.30 Uhr Messe für Familie Weisiele, 7 Uhr Messe für verstorbene Eltern und Geschwister Rudig.

Samstag, 23. 2. 1963: 6 Uhr Messe nach Meinung, 7.15 Uhr Jahresmesse für Matthias Pliensnig, 19.30 Uhr Rosenkranz.

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck

Sonntag, 17. 2. 1963: Sonntag Sexagesima — 6 Uhr Messe für Franz Auer, 7 Uhr Messe nach Meinung, 8.30 Uhr Messe für die Pfarrfamilie, 9.30 Uhr Jahresamt für Cäcilia Thöni, 11 Uhr Jahresmesse für Sabina Rockenbauer, 19.30 Uhr Segenandacht.

Montag, 18. 2. 1963: Festfreier Tag — 6 Uhr Messe für einen verstorbenen Vater R. und Messe für Franz Strolz, 7.15 Uhr Jahresmesse für Eduard Klimmer, 8 Uhr Jahresmesse für Paula Schoderböck.

Dienstag, 19. 2. 1963: Festfreier Tag — 6 Uhr Messe für Anna Kommeter, 7.15 Uhr Messe für Ehrenreich und Franz Stadlwieser, 7.30 Uhr Perfuchsberg, Messe nach Meinung, 8 Uhr Jahresmesse für Agnes Krissmer.

Mittwoch, 20. 2. 1963: Festfreier Tag — 6 Uhr Messe für Maria Jungblut und Messe für Maria Krissmer, 7.10 Uhr erstes Jahresamt für Helmut Baldauf, 8 Uhr Messe für die Frauen.

Donnerstag, 21. 2. 1963: Festfreier Tag — 6 Uhr Burschl, Gemeinschaftsmesse für Heinrich Ortler, Pfarrkirche, Jahresmesse für Josef Mayr, 7.15 Uhr Messe, 8 Uhr Messe für verstorbene Großeltern und Patin.

Freitag, 22. 2. 1963: Fest Petri Stuhlfeier — 6 Uhr Jahresmesse für verstorbene Mutter und Standesmesse für Frau Johanna Hössinger, 7.10 Uhr erstes Jahresamt für Maridi Wille, 8 Uhr Messe für Verstorbene der Familie Kielhauser.

Samstag, 23. 2. 1963: heiliger Petrus Damiani — 6 Uhr Messe für Margaretha Kröß und Messe für Franz Schwarz, 7.15 Uhr Messe für Konrad Thaler, 8 Uhr Jahresmesse für Johann Krissmer, 17 Uhr Beichtgelegenheit, 19.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit.

Evangelischer Gottesdienst am Sonntag, den 17. Februar 1963, Sexagesima, um 10.30 Uhr in der Handelskammer.

Ärztl. Dienst: 17. 2. 1963

Landeck-Zams-Pians: Dr. Codemo Hans, Zams, Tel. 453.

St. Anton-Pettneu: Dr. Viktor Haidegger, Tel. 05446/45114

Pfunds-Nauders: Sprengelarzt Dr. Alois Penz, Nauders

Prutz-Ried: Dr. Hechenberger, Sprengelarzt in Prutz

Stadtapotheke von 10-12 Uhr geöffnet

Nächste Mutterberatung: Montag, 18. 2., 14 - 16 Uhr

Tiwag-Stördienst (Landeck-Zams) Ruf 210/424

Reihenhäuser

westl. von der Stadtgemeinde Landeck an der Bundesstraße, 118 m² Nutzfläche, ca. 400 m² Garten etc. Finanzierung vorhanden. Interessenten mögen sich melden. Weitere Baugründe werden gesucht.

Knecht Nikolaus, Bausparkassa- und Geschäftsstellenleiter der Wiener Versicherungsanstalt

LANDECK, Lötzweg 4, Ruf 241

Ihr nächster Wagen
ein neuer **DKW**

DKW - Junior ab S 38.700.—

DKW De Luxe ab S 40.900.—

DIE SENSATION

DKW F 12 mit Scheibenbremsen S 48.500.—

DKW - Verkaufsstelle

ERWIN NETZER

Esso - Station

Landeck - Telefon 376

Schnellsohlerei G. Waldhart

(hinter Cafe Winkler) vom 19. Februar 1963 wieder voll und ganz im Betrieb. Für Ihr bisheriges Vertrauen, sowie das zukünftige Erscheinen, dankt die

Schnellsohlerei G. Waldhart

Landeck-Tirol, Kreuzbühelg.3 (hinter Cafe Winkler)

SCHIMPFÖSSL Lebensmittel
Feinkost
Selbstbedienung

sucht zum ehesten Eintritt

tüchtige

Verkäuferin od. Hilfskraft

Mit *Arlberg - Silhouette*

zur

Wiener

Eisrevue

am Sonntag, den 24. Februar 1963 in
Innsbruck

Anmeldungen:

Esso-Station **NETZER**

Landeck - Tel. 376

Kindersportwagen günstig zu verkaufen.

Adresse in der Stadtgemeinde Landeck

DANKSAGUNG

Für die überaus große, ehrende Anteilnahme anlässlich des Heimanges meines lieben Gatten, unseres guten Vaters, Herrn

Franz Riedhofer

danken wir allen recht herzlich. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ allen, die ihm auf seinem letzten Wege das Geleit gaben.

Es war uns ein Trost in unserem schweren Leid.

Familie Riedhofer

DANKSAGUNG

Für die aufrichtige Anteilnahme anlässlich des Ablebens meiner lieben Gattin, unserer unvergeßlichen Mutter, Schwester, Großmutter, Schwiegermutter, Schwägerin und Tante, Frau

Anna Trenkwaldner

geb. Huber

sagen wir allen Verwandten und allen denen, die uns schriftlich oder mündlich ihre Anteilnahme bekundeten, die Seelenrosenkränze besuchten und allen, die unsere liebe Verstorbene auf dem letzten Weg begleiteten ein recht herzliches Vergelts Gott.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Hochw. Kaplan Bernhard, Hochw. Herrn Pater Karl von Perjen, der Hochw. Geistlichkeit von Landeck, den Ärzten und Schwestern des Krankenhauses Zams, Herrn Dr. Walter Frieden, Landeck, sowie allen, die uns in den schweren Stunden geholfen haben.

Ein herzliches Vergelts Gott auch den vielen Kranz- und Blumenspendern und nicht zuletzt allen, die für unsere Liebe beteten.

In tiefer Trauer:

Ferdinand Trenkwaldner u. Kinder
Im Namen aller Verwandten

Umstandskleider - Röcke

STILLBÜSTENHALTER-UMSTANDSGÜRTEL
in ärztlich empfohlener Façon erhalten Sie



Wer inseriert wird nicht vergessen!

Lichtspiele Landeck

KÖNIGIN der Barbaren

Liebe im Tartarensturm. Ein Abenteuerdrama mit: Chelo Alonso, Folco Lulli, Japues Sernas, Hersent Pietri u. a.

Freitag, 15. Februar 1963 18.30 u. 20.30 Uhr Jv.

DER SCHWARZE PRINZ

Ein packender Film mit Errol Flynn in der Titelrolle als verwagener, todesmutiger Abenteurer. Joanne Dru u. a.

Samstag, 16. Februar 1963 17 u. 19.45 Uhr Jv.

Robert und Bertram

Von einer sangesfrohen Fußreise. Mit Willy Millowitsch, Vico Torriani, Marlies Behrens, Trude Herr, Helen Vita u. a.

Sonntag, 17. Februar 1963 14, 17 u. 20 Uhr
Montag, 18. Februar 1963 19.45 Uhr 12 J.

Sein Colt war schneller

Gehaltvoller Wildwestfilm mit: Randolph Scott, Craig Stevens, Barry Kelley u. a.

Dienstag, 19. Februar 1963 19.45 Uhr Jv.

Die Verschworenen

Rettung eines Gestrauchelten. Ein Sträflingsdrama mit Sacha Distel, Danik Patison, Bernadette Lafont, u. a.

Mittwoch, 20. Februar 1963 19.45 Uhr Jv.

Bomba, der Erbe Tarzans

Dschungelboy gegen Diamantenschmuggler mit: Johnny Sheffield, Donald Murphy, Barry Bernard u. a.

Donnerstag, 21. Februar 1963 19.45 Uhr 14 J.

Voranzeige: Ab Freitag, 22. Februar 1963

Keine Gnade für die Liebe

Am Samstag, den 23. Februar 1963

Amsel, Drossel, Fink und Star

Ein Märchenfilm um 13.30 und 15.00 Uhr.

KAJ - LANDECK

Am 17. Februar 1963 findet im Vereinssaal der traditionellen KAJ-Ball statt.

Beginn: 19.30 Uhr DREAM - BOYS

Gegen Schnupfen hilft

ein Hüftgürtel natürlich nicht, aber Ihre Figur gewinnt enorm. Wir empfehlen unsere Triumph-Elasti Modelle.



Gesucht wird fröhliches **Mädchen** als Stütze der Hausfrau zu vier erwachsenen Personen. Familienanschluß wäre erwünscht. Hoher Lohn, keine schweren Arbeiten! Eintritt möglichst bald!

Auskunft im Pfarramt Landeck

Betten nur vom Fachmann!

Betten-Fesjak

LANDECK, Maisengasse 16 und Marktplatz 1

Die schwenkbare Schiene und die geringe Durchfahrts-
höhe des

Wolf-Greifer-Heuaufzuges

ermöglichen direkten Abwurf des Heues auf jeden Stock. **Schubkarren in allen Größen.**

Schmiedewerkstätte und Landmaschinenbau

Anton Gaim I N N S B R U C K
St. Bartlmä, Ruf

Versteigerung

Am 1. März 1963 um 14.00 Uhr werden in
Tösens Nr. 51

1 **Espressomaschine**, Faema 2 gruppig,
1 **Kühltruhe** „Polaris“, 1 modernes **Schnitzelbackgerät**, 1 **Wurstschneidemaschine**, 1 **Kühlschrank**

öffentlich versteigert.

Bezirksgericht Ried i. T.

Am Donnerstag, den 21. Februar 1963 um 13 Uhr, wird in **Zams**, am Sargen 2 (Haus Kuprian) der Nachlaß der Verstorbenen Frau Julie Jäger **versteigert**. Der Ersteherpreis ist sofort zu erlegen. Die Versteigerung ist allgemein zugänglich.

Der Vermögensverwalter



Freitag, den 15. Februar 1963 - Beginn: 20 Uhr



Hausball im Gasthof Straudi

Alle Freunde und Gäste sind herzlich eingeladen. Erstklassige Getränke und Speisen. Gute Musik.

Familie Straudi



A & O

bringt vom 15. bis 21. Februar 1963

Unverbindliche
nicht kartellierte
Richtpreise

Eierteighörnchen 5.90
ausgiebig u. kochfest 1/2 kg Packung NUR

Tomatenmark AMICO 5.50
doppelt konzentriert 3 Dosen

FELIX Weiße Bohnen 7.50
fischfertig, ergiebig 1 kg Dose

Bensdorp-Kakao 8.50
in der praktischen 1/8 kg Packung 2 Pakete

ASO Kaffee wunderbar!

. . . . und wenn Sie etwas Besonderes suchen dann

MUSTERRING - MÖBEL

aus dem Einrichtungshaus

Möbel Koch - Imst

